

e) pour les communes des arrondissements administratifs de Charleroi et Nivelles et les communes de la province de Namur, à l'exception des communes du canton judiciaire d'Andenne.

2° La Caisse de prévoyance en faveur des ouvriers mineurs de Liège est compétente :

a) pour les communes des provinces de Liège et de Luxembourg et du canton judiciaire d'Andenne;

b) pour les communes d'Herstappe et de Voeren lorsqu'il est fait usage de la langue française.

3° La Caisse de prévoyance en faveur des ouvriers mineurs de la Campine est compétente :

a) pour les communes de la province d'Anvers et de l'arrondissement administratif de Louvain;

b) pour les communes de la province de Flandre occidentale, à l'exception des communes d'Espierres-Helchin et Messines lorsqu'il est fait usage de la langue française;

c) pour les communes de la province de Flandre orientale, à l'exception de la ville de Renaix, lorsqu'il est fait usage de la langue française;

d) pour les communes de l'arrondissement administratif de Hal-Vilvorde, à l'exception de la commune de Biévène, lorsqu'il est fait usage de la langue française;

e) pour les communes des arrondissements administratifs de Bruxelles-Capitale, Mouscron, les communes visées à l'article 7 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966 et les communes d'Enghien et Flobecq lorsqu'il est fait usage de la langue néerlandaise;

f) pour les communes de la province du Limbourg, à l'exception des communes d'Herstappe et de Voeren lorsqu'il est fait usage de la langue française.

Art. 2. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 janvier 1983.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

J.-L. DEHAENE

F. 83 — 344

**2 FEVRIER 1983**

**Arrêté royal déterminant les missions  
de la Caisse de congés payés de l'alimentation belge (1)**

**BAUDOUIN, Roi des Belges,**

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 28 juin 1971, notamment l'article 44;

Vu l'arrêté royal du 31 mars 1939, portant création d'une Caisse particulière de congés payés de l'alimentation;

Vu l'arrêté royal du 14 mars 1973 instituant la Commission paritaire du commerce alimentaire et fixant sa dénomination et sa compétence;

Vu l'arrêté royal du 6 août 1973 instituant la Commission paritaire de l'industrie alimentaire et fixant sa dénomination et sa compétence;

(1) Références au Moniteur belge :

Arrêté royal du 31 mars 1939, *Moniteur belge* des 3-4 avril 1939.

Arrêté royal du 28 juin 1971, *Moniteur belge* du 25 décembre 1971.

Arrêté royal du 14 mars 1973, *Moniteur belge* du 23 mai 1973.

Arrêté royal du 6 août 1973, *Moniteur belge* du 18 août 1973.

e) voor de gemeenten van de administratieve arrondissementen van Charleroi en Nijvel en de gemeenten van de provincie Namen, met uitzondering van de gemeenten van het gerechtelijk kanton Andenne. »

2° De Voorzorgskas voor mijnwerkers van Luik is bevoegd ;

a) voor de gemeenten van de provincies Luik en Luxemburg en van het gerechtelijk kanton Andenne;

b) voor de gemeenten Herstappe en Voeren wanneer de Franse taal gebruikt wordt.

3° De Voorzorgskas voor mijnwerkers van de Kempen is bevoegd :

a) voor de gemeenten van de provincie Antwerpen en van het administratief arrondissement Leuven;

b) voor de gemeenten van de provincie West-Vlaanderen, met uitzondering van de gemeenten Mesen en Spiere-Helkijn, wanneer de Franse taal gebruikt wordt;

c) voor de gemeenten van de provincie Oost-Vlaanderen, met uitzondering van de stad Ronse, wanneer de Franse taal gebruikt wordt;

d) voor de gemeenten van het administratief arrondissement Halle-Vilvoorde, met uitzondering van de gemeente Bever, wanneer de Franse taal gebruikt wordt;

e) voor de gemeenten van de administratieve arrondissementen Brussel-Hoofdstad, Moeskroen, de gemeenten beoogd bij artikel 7 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966 en de gemeenten Edingen en Vloesberg wanneer de Nederlandse taal gebruikt wordt;

f) voor de gemeenten van de provincie Limburg, met uitzondering van de gemeenten Herstappe en Voeren wanneer de Franse taal gebruikt wordt.

Art. 2. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 januari 1983.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

J.-L. DEHAENE

N. 83 — 344

**2 FEBRUARI 1983. — Koninklijk besluit tot bepaling van de taken van de Kas voor betaalde verlofdagen in het Belgisch voedingsbedrijf (1)**

**BOUDEWIJN, Koning der Belgen,**

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers gecoördineerd op 28 juni 1971, inzonderheid op het artikel 44;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 maart 1939 tot oprichting van een particuliere Kas voor betaalde verlofdagen voor het voedingsbedrijf;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 maart 1973 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de handel in voedingswaren;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 augustus 1973 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid;

(1) Verwijzingen naar het Belgisch Staatsblad :

Koninklijk besluit van 31 maart 1939, *Belgisch Staatsblad* van 3-4 april 1939.

Koninklijk besluit van 28 juni 1971, *Belgisch Staatsblad* van 25 december 1971.

Koninklijk besluit van 14 maart 1973, *Belgisch Staatsblad* van 23 mei 1973.

Koninklijk besluit van 6 augustus 1973, *Belgisch Staatsblad* van 18 augustus 1973.

Vu l'accord conclu au sein de la Commission paritaire du commerce alimentaire;

Vu l'accord conclu au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national des vacances annuelles;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** La Caisse de congés payés de l'alimentation belge, créée par l'arrêté royal du 31 mars 1939, a pour mission de payer à l'exclusion de toute autre Caisse de vacances, le pécule de vacances dû aux travailleurs manuels et assimilés pour les prestations effectuées dans les branches d'activité suivantes :

les amidonneries de maïs, les glucoseries, les maïseries;

les pâtisseries industrielles, les biskuitseries, les biscotteries, les fabriques de pain d'épices;

les confiseries, les entreprises de pâtes à tartiner, les chocolateries;

les entreprises d'eaux de boisson et de limonades;

les confitureries, les entreprises de pâtes de pommes, les entreprises de conserves de fruits, les pectineries, les entreprises de fruits confits et congelés, les siropes;

les entreprises de légumes congelés;

les laiteries, les beurreries, les fromageries, les entreprises de produits lactés;

les entreprises de glaces artificielles et de l'entreposage frigorifique;

les entreprises de produits pour entremets et desserts;

les préserveries;

les entreprises de torréfaction de chicorée, les sècheries de chicorée;

les moutarderies, les industries de condiments préparés (y compris les conserves au vinaigre), les vinaigreries;

les entreprises de conserves de poisson, le commerce de poisson, les saurisseries;

le commerce de gros et demi-gros de fruits, légumes et pommes de terre et le négoce de bière.

**Art. 2.** La Caisse de congés payés de l'alimentation belge peut, à la demande des chefs d'entreprise, payer le pécule de vacances dû aux travailleurs manuels et assimilés pour les prestations effectuées dans les branches d'activité suivantes :

les meuneries, les entreprises de fleur de seigle;

les entreprises de dérivés de céréales et de pâtes alimentaires, les rizeries;

les boulangeries industrielles et artisanales, pâtisseries artisanales, salons de consommation, annexés à une pâtisserie artisanale;

les amidonneries de riz, les féculeries;

les fabriques de pain azyme, les fabriques de spéculoos;

les suceries, les raffineries de sucre, les candiseries, les entreprises de sucre inverti et d'acide citrique;

les distilleries, les levureries;

les brasseries, dépôts de brasseries même si ceux-ci constituent des entités juridiques séparées, les malteries;

les entreprises de cidres, jus et vins de fruits, les liquoristeries, les fabricues d'apéritifs et les distilleries de fruits;

les entreprises de conserves de légumes, de légumes déshydratés, de choucroute, de légumes en saumure, et de préparation de légumes secs, les entreprises de légumes surgelés, les entreprises de nettoyage ou préparation de légumes frais, les entreprises de fruits surgelés;

les entreprises de conserves de viande, de saucissons, de salaisons, de viandes fumées, les entreprises de dérivés de viande, les ateliers de découpage de viande, les fendoirs de graisse, les boyauderies (y compris le travail et la manutention des boyaux crus, secs, leur calibrage et leur collage), les abattoirs et les tueries de volaille, les entreprises de conserves de volaille;

Gelet op het akkoord afgesloten in het Paritair Comité voor de handel in voedingswaren;

Gelet op het akkoord afgesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijsverheid;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De Kas voor Betaalde Verlofdagen in het Belgisch Voedingsbedrijf, opgericht bij het koninklijk besluit van 31 maart 1939 heeft als opdracht, met uitsluiting van elk ander vakantiefonds, het vakantiegeld uit te betalen, dat verschuldigd is aan de handarbeiders en ermee gelijkgestelden voor hun prestaties verricht in de volgende bedrijven :

de maisstijfselfabrieken, de druivenzuikerfabrieken, de maisbewerking;

de industriële banketbakkerijen, de koekjesfabrieken, de beschuitfabrieken, de peperkoekfabrieken;

de suikerbakkerijen, de broodsmeerselfabrieken, de chocoladefabrieken;

de fabrieken van drinkwaters en limonades;

de jamfabrieken, de appeldeegfabrieken, de fabrieken voor fruitconserveren, de pectinefabrieken, de fabrieken van gekonfijte en bevroren vruchten, de stroopfabrieken;

de fabrieken van bevroren groenten;

de melkerijen, de boterfabrieken, de kaasfabrieken, de fabrieken van melkproducten;

de fabrieken van vervaardiging van kunstijs en de koelhuizen;

de fabrieken van produkten voor tussen- en nagerechten;

de fabrieken van verduurzaamde levensmiddelen;

de chicoreibranderijen, de chicoreidrogerijen;

de mosterdfabrieken, de fabrieken van bereide kruiden (inbegrepen de in azijn ingelegde waren), de azijnfabrieken;

de visconservenfabrieken, de vishandel, de haringrokerijen;

de groothandel en halfgroothandel in vruchten en aardappelen en de handel in bieren.

**Art. 2.** De Kas voor Betaalde Verlofdagen in het Belgisch Voedingsbedrijf mag, op verzoek der ondernemingshoofden, het vakantiegeld uitbetalen dat verschuldigd is aan de handarbeiders en ermee gelijkgestelden voor hun prestaties in volgende bedrijven :

de maalderijen, de roggebloemfabrieken;

de fabrieken van bijprodukten van graangewassen en deegwaren, de rijstspellerijen;

de industriële bakkerijen en kleinbakkerijen, kleinbanketbakkerijen, consumptiesalons bij een kleinbanketbakkerij;

de rijststijfselfabrieken, de aardappelmeelfabrieken;

de jodenpaasbroodfabrieken, de speculoosfabrieken;

de suikerfabrieken, de suikerraffinaderijen, de sandisuiserfabrieken, de fabrieken van invertsuiker en citroenzuur;

de distilleerderijen, de gisfabrieken;

de brouwerijen, de brouwerijdepots ook al zijn het juridisch gescheiden eenheden, de mouterijen;

de fabrieken van appelsijn, vruchtensap- en wijn, de likeurstokerijen, de aperitiefenfabrieken en vruchtenstokerijen;

de fabrieken van groentenconserven, watervrije groenten, zuurkool, in zout ingelegde groenten, en de bereiding van droge groenten, de fabrieken van schoonmaak en bereiding van verse groenten, de fabrieken van diepgevroren vruchten;

de vleesconservenfabrieken, de ondernemingen van worsten, gezouten vlees, gerookt vlees, vleesdenivaten, de werkhuizen voor het uitsnijden van vlees, de vetsmelterijen, de darmfabrieken (inbegrepen het verwerken en behandelen van rouwe en droge darmen, het kalibreren en kleven), de slachthuizen en pluimveeslachterijen, de ondernemingen van pluimveekonserven;

les entreprises de crème glacée, les glacières;  
les huileries, les margarineries;  
les confiseurs, les chocolateries et confiseries artisanales;  
les entreprises de surgélation de poisson;  
les entreprises de torréfaction de café, les entreprises de préparation de café « soluble »;  
les saureries;  
les entreprises d'aliments de régime, de cubes de bouillons, de bouillons concentrés, d'essences et extraits, de spécialités alimentaires, de potages et préparations diverses;  
les entreprises d'aliments pour bétail, simples, composés, concentrés et mélassés, les fabriques de farine fourragère, les entreprises de nettoyage de déchets divers pour l'alimentation du bétail, les fabriques d'aliments d'origine animale pour bétail, tels que les farines d'os, de sang, de poisson, de déchets de poisson, les sécheries de produits destinés à l'alimentation du bétail;  
les entreprises de nettoyage de graines;  
les entreprises de fabrication de croquettes et pommes de terre, frites précuites, les entreprises de fabrication de « chips »;  
les entreprises fabriquant la nourriture pour animaux domestiques (petfoods);  
les dépôts et/ou départements commerciaux d'entreprises industrielles alimentaires belges même si ceux-ci constituent des entités juridiques séparées;  
les dépôts et/ou départements commerciaux d'entreprises industrielles alimentaires dont l'unité de production est située à l'étranger même si ceux-ci constituent des entités juridiques séparées;  
les clos d'équarissage;  
le commerce de gros et demi-gros en alimentation.

**Art. 3.** L'arrêté royal du 10 juin 1952 déterminant la mission de la Caisse de congés payés de l'alimentation, modifié par l'arrêté royal du 28 septembre 1953, est abrogé.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1983.

**Art. 5.** Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 février 1983.

BAUDOUIN

Par le Roi :  
Le Ministre des Affaires sociales,  
J.-L. DEHAENE

F. 83 — 345

**8 FEVRIER 1983.** — Arrêté royal modifiant l'article 21, § 1er, de la loi du 13 juin 1966 relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers, des employés, des marins naviguant sous pavillon belge, des ouvriers mineurs et des assurés libres (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 13 juin 1966 relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers, des employés, des marins naviguant sous pavillon belge, des ouvriers mineurs et des assurés libres, notamment

(1) Références au Moniteur belge :

Loi du 13 juin 1966, *Moniteur belge* du 14 juin 1966.  
Loi du 27 juillet 1971, *Moniteur belge* du 11 août 1971.

Loi du 6 juillet 1973, *Moniteur belge* du 14 juillet 1973.  
Loi du 8 août 1980, *Moniteur belge* du 15 août 1980.

Arrêté royal n° 16 du 29 novembre 1978, *Moniteur belge* du 2 décembre 1978.

Arrêté royal du 4 janvier 1982, *Moniteur belge* du 12 janvier 1982.

de roomijsondernemingen, de roomijsfabrikanten;  
de oliefabrieken, de margarinefabrieken;  
de zoetwarenfabrieken, de kleinchocolaterieën en suikerbakkerijen;

de ondernemingen van diepgevroren vis;  
de koffiebranderijen, de ondernemingen van bereiding van poederkoffie;

de zoutziederijen;  
de fabricage van dieetvoedingsmiddelen, van bouillonblokjes, van geconcentreerde bouillon, de ondernemingen van essences en extracten, van voedingsspecialiteiten, van soepen en allerhande bereidingen;

de fabrieken van enkel, samengesteld, geconcentreerd en met melasse doortrokken veevoeders, de voedingsmelfabrieken, de ondernemingen van schoonmaak van allelei afval van veevoeder, de fabrieken van veevoeders van allerlei oorsprong, zoals meel van beenderen, bloed, vis, visafval, de drogerijen van produkten voor veevoeders;

de ondernemingen van het reinigen van granen;  
de ondernemingen van het bereiden van croquetten en aardappelen, voorafgebakken frieten, de ondernemingen van het bereiden van « chips »;

de ondernemingen van fabrikatie van voeder voor huisdiieren (petfoods);

de depots en/of handelsafdelingen van Belgische voedingsnijverheden, ook al zijn het juridisch gescheiden eenheden;

de depots en/of handelsafdelingen van voedingsnijverheden waarvan de produktieenhed in het buitenland gelegen is, ook al zijn het juridisch gescheiden eenheden;

de destructiebedrijven;  
de groothandel en halfgroothandel in voedingswaren.

**Art. 3.** Het koninklijk besluit van 10 juni 1952 waarbij de opdracht van de Kas voor betaalde verlofdagen in het Belgisch voedingbedrijf bepaald wordt, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 28 september 1953, wordt opgeheven.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1983.

**Art. 5.** Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 februari 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :  
De Minister van Sociale Zaken,  
J.-L. DEHAENE

N. 83 — 345

**8 FEBRUARI 1983.** — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 21, § 1, van de wet van 13 juni 1966 betreffende de rust- en overlevingspensioenen voor arbeiders, bedienenden, zeevarenden onder Belgische vlag, mijnwerkers en vrijwillig verzekerden (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 13 juni 1966 betreffende de rust- en overlevingspensioenen voor arbeiders, bedienenden, zeevarenden onder Belgische vlag, mijnwerkers en vrijwillig verzekerden, inzonder-

(1) Verwijzingen naar het Belgisch Staatsblad:

Wet van 13 juni 1966, *Belgisch Staatsblad* van 14 juni 1966.  
Wet van 27 juli 1971, *Belgisch Staatsblad* van 11 augustus 1971.

Wet van 6 juli 1973, *Belgisch Staatsblad* van 14 juli 1973.  
Wet van 8 augustus 1980, *Belgisch Staatsblad* van 15 augustus 1980.

Koninklijk besluit nr. 16 van 29 november 1978, *Belgisch Staatsblad* van 2 december 1978.

Koninklijk besluit van 4 januari 1982, *Belgisch Staatsblad* van 12 januari 1982.